

Jeremiah 13:21

Hebrew	אתָּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ. Genesis 1:1 עָלִיד אֱלֹפִים לְרֹאשׁ הָלֹא חֲבָלִים יִאֲחָזוּךָ כִּמּוֹ אִשָּׁת לִדָּה
ESV	What will you say when they set as head over you those whom you yourself have taught to be friends to you? Will not pangs take hold of you like those of a woman in labor?
NIV	What will you say when the LORD sets over you those you cultivated as your special allies? Will not pain grip you like that of a woman in labor?
NLT	What will you say when the LORD takes the allies you have cultivated and appoints them as your rulers? Pangs of anguish will grip you, like those of a woman in labor!
LXX	τί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” σὺ ἐδίδαξας αὐτοὺς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπὶ σὲ μαθήματα εἰς ἀρχήν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἀρχή greek Meaning: * Beginning * First * Elementary * Rulers, rule, domain Noun, feminine (first declension) Occurs 56 times in the New Testament, consistently conveying the idea of primacy - whether temporal (i.e. the start, e.g. John 1:1) or causal (i.e. the source) or governmental (i.e. the ruler, e.g. Ephesians 6:12 οὐκ ὠδῖνες καθέξουσίν σε καθὼς γυναῖκα τίκτουςαν
KJV	What wilt thou say when he shall punish thee? for thou hast taught them to be captains, and as chief over thee: shall not sorrows take thee, as a woman in travail?

[Jeremiah 13:20](#) ← [Jeremiah 13:21](#) → [Jeremiah 13:22](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 13](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_13:21

Last update: **2025/10/23 00:28**

